

Мултилатерални споразум ADN/M027

према одељку 1.5.1 ADN

у вези са

ADN сертификатима о специјалистичком знању у складу са 8.2.2.8 ADN и сертификатима за саветнике за безбедност у складу са 1.8.3.7 ADN

1. Одступањем од одредаба 8.2.2.8.3 и 8.2.2.8.4 ADN, сви ADN сертификати о специјалистичком знању чије важење истиче између 1. марта 2020. године и 1. фебруара 2021. године, остају важећи до 28. фебруара 2021. године. Ови сертификати се обнављају на пет година ако власник достави доказ захтеван у 8.2.2.8.4 а) ADN и ако је потребно у 8.2.2.8.4 б), пре 1. марта 2021. године. Нови период важења почиње са оригиналним датумом истека сертификата који се обнавља.
2. Документи у складу са 8.2.1.9 и 8.2.1.10 који су признати као еквивалентни са сертификатима о специјалистичком знању, прихватају се под истим условима који су дефинисани у првом ставу овог мултилатералног споразума. Они ће се и даље сматрати еквивалентним ако су обновљени пре 1. марта 2021. године, у складу са условима дефинисаним у Међународној конвенцији о стандардима за обуку, стицање звања и држање страже помораца.
3. Одступањем од одредаба 1.8.3.16.1 ADN, сви сертификати за саветнике за безбедност у транспорту опасног терета чије важење истиче између 1. марта 2020. године и 1. фебруара 2021. године, остају важећи до 28. фебруара 2021. године. Рок важења ових сертификата се продужава, од датума њиховог оригиналног истека рока важења, на пет година, ако су њихови власници положили испит у складу са 1.8.3.16.2 ADN пре 1. марта 2021. године.
4. Овај споразум важи до 1. марта 2021. године за транспорт на територијама уговорних страна ADN, потписница овог споразума. Ако га једна од потписница опозове пре наведеног датума, остаје важећи до горе наведеног датума само за превоз на територијама оних уговорних страна ADN потписница овог споразума које га нису опозвале.

Београд, 17. децембар 2020. године

Надлежни орган за ADN у Републици Србији

Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре



Томислав Момировић

Multilateral Agreement ADN/M027

under section 1.5.1 ADN concerning

ADN specialized knowledge certificates in accordance with 8.2.2.8 of ADN

and safety adviser certificates in accordance with 1.8.3.7 of ADN

1. By derogation from the provisions of 8.2.2.8.3 and 8.2.2.8.4 of ADN all ADN specialized knowledge certificates the validity of which ends between 1 March 2020 and 1 February 2021 remain valid until 28 February 2021. These certificates shall be renewed for five years if their holder furnishes the proof required in 8.2.2.8.4 a) of ADN and if necessary in 8.2.2.8.4 b), before 1 March 2021. The new period of validity shall begin with the original date of expiry of the certificate to be renewed.
2. Documents in accordance with 8.2.1.9 and 8.2.1.10 recognized as equivalent to the specialized knowledge certificates, shall be accepted under the same conditions as defined in paragraph one of this multilateral agreement. They remain to be considered as equivalent if they are renewed before 1 March 2021 at the conditions defined by the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers.
3. By derogation from the provisions of 1.8.3.16.1 of ADN all certificates of training as safety adviser for the transport of dangerous goods the validity of which ends between 1 March 2020 and 1 February 2021 remain valid until 28 February 2021. The validity of these certificates shall be extended from their original date of expiry, for five years if their holders have passed an examination in accordance with 1.8.3.16.2 of ADN before 1 March 2021.
4. This agreement shall be valid until 1 March 2021 for carriage on the territories of the ADN Contracting Parties signatory to this Agreement. If it is revoked before that date by one of the signatories, it shall remain valid until the above-mentioned date only for carriage on the territories of those ADN Contracting Parties signatory to this Agreement which have not revoked it.

Belgrade, December 17, 2020

The competent authority for ADN in the Republic of Serbia

Ministry of Construction, Transport and Infrastructure

MINISTER



Tomislav Momirović